



# Giornata europea delle lingue 26 settembre



## ore 9.00 – 11.00 SESSIONE PLENARIA

Saluti del Direttore del DSFUCI e  
del Presidente del Corso di laurea

*That's not what I meant! Cross-cultural pragmatics in  
action*

Laurie J. Anderson, Università di Siena

*Le lingue per le imprese e le imprese per le lingue*  
Elisabetta Bragagni Capaccini, Confindustria Toscana  
Sud, Vice Presidente Delegazione di Arezzo  
con delega all'Internazionalizzazione

*Fregati dagli accenti. Il razzismo sonoro*  
Silvia Calamai, Duccio Piccardi, Rosalba Nodari,  
Università di Siena

## 11.15-12.45 LABORATORI LINGUISTICI (max. 20 iscritti per laboratorio)

### LINGUA RUSSA

*La traduzione tecnica ENG>RU in campo immobiliare ed  
edilizio: specificità e strategie*

Alfija Musjakaeva, Interprete e traduttrice professionista  
moderano Alina Kunusova e Alessandra Carbone  
Università di Siena

### LINGUA INGLESE

*Le sfide della traduzione automatica per gli studenti di  
lingue*

Federico Gaspari, Università per Stranieri Dante Alighieri  
modera Letizia Cirillo, Università di Siena

### LINGUA FRANCESE

*Suoni-fantasma in francese: perché non si pronuncia  
tutto quello che si legge?*

Anne Schoysman, Università di Siena

### LINGUA CINESE

*Il gioco degli equivoci interculturali: una introduzione  
partecipata alla mediazione cinese*

Gianluigi Negro, Maria Omodeo, Sergio Conti  
Università di Siena

Giornata organizzata dal Corso di laurea in Lingue per la Comunicazione Interculturale e d'Impresa  
in collaborazione con Liceo Scientifico Copernico di Prato e Confindustria Toscana Sud

Comitato scientifico: Silvia Calamai, Alessandra Carbone, Letizia Cirillo, Gianluigi Negro, Anne Schoysman

Per informazioni e iscrizioni: Elisabetta Di Benedetto [elisabetta.dibenedetto@unisi.it](mailto:elisabetta.dibenedetto@unisi.it)

Link per partecipare alla sessione plenaria: [meet.google.com/mbx-ubuy-bcn](https://meet.google.com/mbx-ubuy-bcn)

Live streaming: <https://stream.meet.google.com/stream/86cad8d6-8ff1-4fd4-ae1b-93980e09a0ca>